دروس اللغة العربية

Lessons of the Arabic Language

لِغَيْرِ النَّاطِقِينَ بِهَا

For Non-Native Speakers

الْجُزْءُ الثَّانِي

Book 2

الدكتور ف. عبد الرحيم

Dr. V. Abdul Rahim

Annotated Solutions

Lesson 2

Javid Sheikh

لُغَةُ الْقُرْآنِ
مسي ساغا

Language of the Qur'an
Mississauga

Revision History

Date	Rev.	Author	Revision Comments
2018-08-01	0	Javid Sheikh	First release
2019-10-10	1	Javid Sheikh	Added vocabulary and revision table. Changed cover page.
2021-05-21	2	Javid Sheikh	Minor corrections.
2024-02-15	3	Javid Sheikh	Minor corrections. Changed cover page.

Note:
Translations of the Qur'anic ayahs given in this lesson are based on the literal translation of the Arabic words to help promote an understanding of the Holy Qur'an in its original language. For the mainstream translation of the ayahs, please consult the Qur'an translations offered by Saheeh International and/or others.

(٢) اَلـــدَّرْسُ الـثَّـانِي The Second Lesson

هِشَامٌ : اَلسَّلامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ.

- Hisham: Peace be upon you and Allah's Mercy and His Blessings.

بِـلَالٌ : وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ . . . كَيْفَ حَالُكَ يَاأَخِي ؟ مَنِ الأَخُ ؟

- Bilal: And peace be upon you and Allah's Mercy and His Blessings. How are you O'my brother? Who is the brother?

هِشَامٌ : أَنَا مُدَرِّسٌ جَدِيْدٌ بِالْجَامِعَةِ. اِسْمِي هِشَامٌ. أَنَا مِنَ الْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ.

- Hisham: I am a new teacher at the university. My name is Hisham. I am from United States.

لِقَاءٌ Meeting

بِـلَالٌ : أَهْـلًا وَسَهْـلًا وَمَـرْحَبًـا بِكَ يَاأَخِي. أَنَا مَسْرُوْرٌ بِلِقَائِكَ. أَنَا زَمِيلُكَ. اِسْمِي بِلَالُ بْنُ حَامِدٍ . . . أَمِنْ وَاشِنْطَنَ أَنْتَ يَاهِشَامُ؟

اِبْنٌ

- Bilal: Welcome to you O'my brother. I am happy to meet you. I am your classmate. My name is Bilal son of Hamid. Are you from Washington O'Hisham?

Diptote

هِشَامٌ : لَا ، أَنَا لَسْتُ مِنْ وَاشِنْطَنَ. إِنِّي مِنْ نِيُويُوْرْكَ .

- Hisham: No, I am not from Washington. Indeed I am from New York.

بِـلَالٌ : أَمُسْلِمٌ أَبُوْكَ يَاهِشَامُ؟

جَارٌّ وَمَجْرُوْرٌ

خَبَرُ لَيْسَ

- Bilal: Is your father a Muslim O'Hisham?

هِشَامٌ : لَا ، هُوَ لَيْسَ بِمُسْلِمٍ .

- Hisham: No, he is not a Muslim.

بِـلَالٌ : وَأُمُّكَ ، أَمُسْلِمَةٌ هِيَ؟

- Bilal: And your mother, is she a Muslim?

هِشَامٌ : لَا ، هِيَ لَيْسَتْ بِمُسْلِمَةٍ.

- Hisham: No, she is not a Muslim.

بِـلَالٌ : أَلَكَ أَبْنَاءٌ يَاهِشَامُ؟

- Bilal: Do you have sons O'Hisham?

هِشَامٌ : نَعَمْ ، لِي سِتَّةُ أَبْنَاءٍ.

مُضَافٌ مُضَافٌ إِلَيْهِ

- Hisham: Yes, I have six sons.

بِـلَالٌ : أَطُلَّابٌ هُمْ؟ مُضَافٌ/مُضَافٌ إِلَيْهِ

- Bilal: Are they students?

هِشَامٌ : لَا ، هُمْ لَيْسُوْا بِطُلَّابٍ . إِنَّ بَعْضَهُمْ تُجَّارٌ وَبَعْضَهُمْ مُهَنْدِسُوْنَ . اِسْمُ إِنَّ خَبَرُ إِنَّ

- Hisham: No, they are not students. Indeed some of them are merchants and some of them are engineers.

بِـلَالٌ : أَلَكَ بَنَاتٌ ؟

- Bilal: Do you have daughters?

هِشَامٌ : نَعَمْ ، لِيْ خَمْسُ بَنَاتٍ.*

- Hisham: Yes, I have five daughters.

بِـلَالٌ : أَمُتَزَوِّجَاتٌ هُنَّ ؟

- Bilal: Are they married?

هِشَامٌ : لَا ، هُنَّ لَسْنَ بِمُتَزَوِّجَاتٍ . إِنَّهُنَّ صِغَارٌ. بَعْضُهُنَّ فِي الْمَدْرَسَةِ الْاِبْتِدَائِيَّةِ وَبَعْضُهُنَّ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ.

- Hisham: No, they are not married. Indeed they are young. Some of them are in the elementary school and some of them are in the middle school.

بِـلَالٌ : أَلَكَ إِخْوَةٌ؟

- Bilal: Do you have brothers?

هِشَامٌ : لَا ، لَيْسَ لِيْ إِخْوَةٌ . . إِنَّ لِيْ ثَلَاثَ أَخَوَاتٍ.* (M, F)

- Hisham: No, I don't have brothers. Indeed, I have three sisters.

بِـلَالٌ : أَمُسْلِمَاتٌ هُنَّ ؟

- Bilal: Are they Muslims?

هِشَامٌ : نَعَمْ ، هُنَّ مُسْلِمَاتٌ ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ .

- Hisham: Yes, they are Muslims, and all praise belongs to Allah (SWT).

* Opposite gender
مُضَافٌ/مُضَافٌ إِلَيْهِ

تَمَــــارِيْنُ Exercises

١ ـ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ :

1- Answer the following questions:

(١) مِنْ أَيْنَ هِشَامٌ؟ (٢) مِنْ أَيِّ مَدِيْنَةٍ هُوَ؟ (٣) كَمْ أُخْتًا لَهُ؟  See next page

٢ ـ ضَعْ هَذِهِ الْعَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الْجُمَلِ الصَّحِيْحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةَ (✗) أَمَامَ الْجُمَلِ الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيْحَةً :

2- Put this sign (✓) in front of correct sentences and (x) in front of sentences which are not correct.

(١) هِشَامٌ مِنْ وَاشِنْطُن. ✗ Hisham is from Washington

(٢) أَخَوَاتُهُ مُسْلِمَاتٌ. ✓ 2, His sisters are Muslims.

(٣) بَنَاتُهُ لَسْنَ بِمُتَزَوِّجَاتٍ. ✓ His daughters are not married.

(٤) أَبْنَاؤُهُ طُلَّابٌ. ✗ 4, His sons are students.

(٥) أُمُّهُ لَيْسَتْ بِمُسْلِمَةٍ. ✓ His mother is not a Muslim.

(٦) أَبُوْهُ مُسْلِمٌ. ✗ 6, His father is a Muslim.

٣ ـ تَأَمَّلْ مَــا يَلِي :

3- Ponder over the following:

حَامِدٌ طَالِبٌ.	حَامِدٌ لَيْسَ بِطَالِبٍ.	- Hamid is not a student.
اَلطُّلَّابُ صِغَارٌ.	اَلطُّلَّابُ لَيْسُوْا بِصِغَارٍ.	- The students are not small/young.
آمِنَةُ طَبِيْبَةٌ.	مُبْتَدَأٌ آمِنَةُ لَيْسَتْ بِطَبِيْبَةٍ. خَبَرٌ	- Amina is not a doctor.
اَلْفَتَيَاتُ مُتَزَوِّجَاتٌ.	اَلْفَتَيَاتُ لَسْنَ بِمُتَزَوِّجَاتٍ.	- The young girls are not married.
أَنْتَ كَبِيْرٌ.	(أَنْتَ) لَسْتَ بِكَبِيْرٍ.	- You are not big.
أَنْتُمْ جُدُدٌ.	(أَنْتُمْ) لَسْتُمْ بِجُدُدٍ.	- You (pl) are not new.
أَنْتِ فَقِيْرَةٌ.	(أَنْتِ) لَسْتِ بِفَقِيْرَةٍ.	- You (f) are not poor.
أَنْتُنَّ مُجْتَهِدَاتٌ.	(أَنْتُنَّ) لَسْتُنَّ بِمُجْتَهِدَاتٍ.	- You (f, pl) are not hardworking.
أَنَا مُدَرِّسٌ.	(أَنَا) لَسْتُ بِمُدَرِّسٍ.	- I am not a teacher.
نَحْنُ طُلَّابٌ.	(نَحْنُ) لَسْنَا بِطُلَّابٍ.	- We are not students.



١ ـ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ : Answer the following questions:

(١) مِنْ أَيْنَ هِشَامٌ؟ (٢) مِنْ أَيِّ مَدِينَةٍ هُوَ؟ (٣) كَمْ أُخْتًا لَهُ؟

1) Where is Hisham from?
He is from the United States. — ١. هُوَ مِنَ الْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ

2) Which city is he from?
He is from New York. — 2. هُوَ مِنْ نِيُويُورْكَ

3) How many sisters he has?
He has three sisters. — 3. لَهُ ثَلَاثُ أَخَوَاتٍ


Return to Previous Page

4- Enter (لَيْسَ) in the following sentences:

٤ ـ أَدْخِلْ (ليْسَ) عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَة :

1) The door is not closed. — أَلْبَابُ لَيْسَ بِمُغْلَقٍ — (١) أَلْبَابُ مُغْلَقٌ .

2) The water is not cold. — أَلْمَاءُ لَيْسَ بِبَارِدٍ — (٢) أَلْمَاءُ بَارِدٌ .

3) Hisham is not sick. — هِشَامٌ لَيْسَ بِمَرِيْضٍ — (٣) هِشَامٌ مَرِيضٌ .

4) My father is not sleeping. — أَبِيْ لَيْسَ بِنَائِمٍ — (٤) أَبِي نَائِمٌ .

5) The lesson is not difficult. — أَلدَّرْسُ لَيْسَ بِصَعْبٍ — (٥) أَلدَّرْسُ صَعْبٌ .

6) The masjid is not near. — أَلْمَسْجِدُ لَيْسَ بِقَرِيْبٍ — (٦) أَلْمَسْجِدُ قَرِيْبٌ .

7) The child is not hungry. — Diptote أَلطِّفْلُ لَيْسَ بِجَوْعَانَ — (٧) أَلطِّفْلُ جَوْعَانُ .

5- Read the two examples, then enter (لَيْسَ) to the following sentences:

٥ ـ اِقْرَأِ الْمِثَالَيْنِ، ثُمَّ أَدْخِلْ (لَيْسَ) عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَة :

He is not a merchant. — حَرْفُ جَرٍّ زَائِدٌ — هُوَ لَيْسَ بِتَاجِرٍ . — هُوَ تَاجِرٌ .

He is not from Japan. — هُوَ لَيْسَ مِنَ الْيَابَانِ . — هُوَ مِنَ الْيَابَانِ .

1) The car is not beautiful — اَلسَّيَّارَةُ لَيْسَتْ بِجَمِيْلَةٍ — (١) اَلسَّيَّارَةُ جَمِيلَةٌ .

2) I am not rich. — أَنَا لَسْتُ بِغَنِيٍّ or لَسْتُ بِغَنِيٍّ — (٢) أَنَا غَنِيٌّ .

3) You are not poor. — لَسْتَ بِفَقِيْرٍ or أَنْتَ لَسْتَ بِفَقِيْرٍ — (٣) أَنْتَ فَقِيرٌ .

4) She is not from Iraq. — هِيَ لَيْسَتْ مِنَ الْعِرَاقِ — (٤) هِيَ مِنَ الْعِرَاقِ .

5) We are not intelligent. — لَسْنَا بِأَذْكِيَاءَ — (٥) نَحْنُ أَذْكِيَاءُ .

6) He is not a bachelor. — هُوَ لَيْسَ بِعَزَبٍ — (٦) هُوَ عَزَبٌ .

7) The teachers are not in the classrooms. — أَلْمُدَرِّسُوْنَ لَيْسُوْا فِي الْفُصُوْلِ — OR — لَيْسَ الْمُدَرِّسُوْنَ فِي الْفُصُوْلِ — (٧) أَلْمُدَرِّسُوْنَ فِي الْفُصُوْلِ .

لَيْسُوا الْمُدَرِّسُوْنَ فِي الْفُصُوْلِ ✗

اِسْمُ لَيْسَ — اِسْمُ لَيْسَ

لَيْسَ cannot have two اِسْمُ لَيْسَ

(٨) أَنْتِ ذَكِيَّةٌ . لَسْتِ بِذَكِيَّةٍ or أَنْتِ لَسْتِ بِذَكِيَّةٍ
8, You (f) are not intelligent.

(٩) أَنْتُمْ كِبَارٌ . لَسْتُمْ بِكِبَارٍ
9, You (pl) are not big.

(١٠) اَلطَّالِبَاتُ فِي الْمَكْتَبَةِ . اَلطَّالِبَاتُ لَسْنَ فِي الْمَكْتَبَةِ
10, The students (f, pl) are not in the library.

(١١) أَنْتُنَّ طَالِبَاتٌ جُدُدٌ . لَسْتُنَّ بِطَالِبَاتٍ جُدُدٍ
11, You students (f, pl) are not new.

٦ – أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ بِالنَّفْيِ مُسْتَعْمِلاً (لَيْسَ) :

6- Answer the following questions in negative using (لَيْسَ).

(١) أَمُهَنْدِسٌ أَبُوكَ ؟ لَا ، أَبِي لَيْسَ بِمُهَنْدِسٍ
1, No, my father is not an engineer.

(٢) أَمُدَرِّسَةٌ أُمُّكَ ؟ لَا ، أُمِّي لَيْسَتْ بِمُدَرِّسَةٍ
2, No, my mother is not a teacher.

(٣) أَطُلَّابٌ إِخْوَتُكَ ؟ لَا ، إِخْوَتِي لَيْسُوا بِطُلَّابٍ
3, No, my brothers are not students.

(٤) أَمُمَرِّضَاتٌ أَخَوَاتُكَ ؟ لَا ، أَخَوَاتِي لَسْنَ بِمُمَرِّضَاتٍ
4, No, my sisters are not nurses.

(٥) أَمُدَرِّسٌ أَنْتَ ؟ لَا ، أَنَا لَسْتُ بِمُدَرِّسٍ
5, No, I am not a teacher.

(٦) أَجُدُدٌ أَنْتُمْ ؟ لَا ، نَحْنُ لَسْنَا بِجُدُدٍ
6, No, we are not new.

(٧) أَجَدِيدَةٌ سَيَّارَتُكَ ؟ لَا ، سَيَّارَتِي لَيْسَتْ بِجَدِيدَةٍ
7, No, my car is not new.

٧ – يُوَجِّهُ الْمُدَرِّسُ إِلَى كُلٍّ مِنَ الطُّلَّابِ أَسْئِلَةً يَكُونُ جَوَابُهَا بِالنَّفْيِ وَيُرَدُّ عَلَيْهَا الطَّالِبُ مُسْتَعْمِلاً (لَسْتُ) نَحْوَ :

7- The teacher faces towards and asks every students questions whose answers are in negative, and the student responds using (لَسْتُ) (not):

① أَمِنْ أَمْرِيكَا أَنْتَ ؟ ② أَمُتَزَوِّجٌ أَنْتَ ؟
③ أَمَرِيضٌ أَنْتَ ؟ ④ أَمُهَنْدِسٌ أَنْتَ ؟

1, Are you from America? لَا ، أَنَا لَسْتُ مِنْ أَمْرِيكَا → No, I am not from America.

2, Are you married? لَا ، أَنَا لَسْتُ بِمُتَزَوِّجٍ → No, I am not married.

3, Are you sick? لَا ، أَنَا لَسْتُ بِمَرِيضٍ → No, I am not sick.

4, Are you an engineer? لَا ، أَنَا لَسْتُ بِمُهَنْدِسٍ → No, I am not an engineer.

8- Read the examples, then add (إِنَّ) to the following sentences:

٨ ــ اِقْرَأِ الْمِثَالَ، ثُمَّ أَدْخِلْ (إِنَّ) عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَةِ :

لِي ثَلَاثُ أَخَوَاتٍ. (أَصْلُهُ : ثَلَاثُ أَخَوَاتٍ لِي). I have three sisters.

إِنَّ لِي ثَلَاثَ أَخَوَاتٍ. (أَصْلُهُ : إِنَّ ثَلَاثَ أَخَوَاتٍ لِي) Indeed, I have three sisters.

(١) فِي الْفَصْلِ خَمْسَةُ طُلَّابٍ جُدُدٍ. إِنَّ فِي الْفَصْلِ خَمْسَةَ طُلَّابٍ جُدُدٍ — 1, Indeed, five new students are in the classroom.

(٢) لَنَا مُدَرِّسٌ جَيِّدٌ. إِنَّ لَنَا مُدَرِّسًا جَيِّدًا — 2, Indeed, we have a good teacher

(٣) فِي جَيْبِي مِائَةُ رِيَالٍ. إِنَّ فِي جَيْبِي مِائَةَ رِيَالٍ — 3, Indeed, I have one hundred Riyals in my pocket.

(٤) فِي الْهِنْدِ أَنْهَارٌ كَثِيرَةٌ. إِنَّ فِي الْهِنْدِ أَنْهَارًا كَثِيرَةً — 4, Indeed, in India are many rivers.

(٥) لَكَ بَرْقِيَّةٌ فِي مَكْتَبِ الْبَرِيْدِ. إِنَّ لَكَ بَرْقِيَّةً فِي مَكْتَبِ الْبَرِيدِ — 5, Indeed, you have a telegram in the post office.

(٦) لِي أَلْفُ دُولَارٍ فِي الْمَصْرِفِ. إِنَّ لِي أَلْفَ دُولَارٍ فِي الْمَصْرِفِ — 6, Indeed, I have one thousand dollars in the bank.

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ : The New Words

لِقَاءٌ Meeting — جَيِّدٌ Good — جَيْبٌ (ج جُيُوْبٌ) Pl — Pocket (s)

نَهْرٌ (ج أَنْهَارٌ) Pl — River (s) — بَرْقِيَّةٌ (ج بَرْقِيَّاتٌ) Pl — Telegram (s) — مَصْرِفٌ (ج مَصَارِفُ) Pl — Bank (s)

مَكْتَبُ الْبَرِيْدِ Post office

صُنْدُوقُ الْبَرِيدِ Post Box

ٱلصَّفْحَةُ الْأَخِيرَةُ مِنْ هَذَا الْمِلَفِّ

The last page of this file